



生物多样性公约



参考号： SCBD/BS/GF/ABw/74494

2010年12月13日

通 知

提交第二次定期国家报告

女士/先生：

兹提及作为议定书缔约方会议的缔约方大会第 BS-V/14 号决定的第 3 段，决定的该段请各缔约方依照《议定书》第 33 条（监测和报告）的要求提交关于《卡塔赫纳生物安全议定书》执行情况的第二次定期国家报告。又提及履约委员会第三次会议报告（UNEP/CBD/BS/CC/3/3）的第 28 段，委员会在该段中请秘书处敦促各缔约方提交国家报告，不仅将其视为规划作为议定书缔约方会议的缔约方大会未来工作的重要意见，而且视为一项重要的履约问题。

因此，谨提醒各缔约方应不迟于 2011 年 9 月 30 日以联合国正式语文向秘书处提交第二次定期国家报告，方式是通过生物安全信息交换所的管理中心，其地址是：

<http://bch.cbd.int/managementcentre/edit/CPBnationalreport2.shtml>。

鼓励各缔约方利用在线登记表的脱线拷贝（其 MS Word 版本可取自：http://bch.cbd.int/protocol/cpb_natreports.shtml），以便在通过在线提交之前收集和组织资料。因特网接入能力有限的国家联络点，可采取电子邮件附件的形式，直接向秘书处提交填好的 MS Word 版式的脱线表格，同时提供已签字的第一页的扫描件。

鼓励各缔约方回答报告格式中的所有问题，因为需要完整的信息来建立基准数据，以方便今后《议定书》成效的评估和审查工作，同时并作为衡量执行《生物安全战略计划》所取得进展的一种措施。

与此同时，建议各缔约方酌情通过涉及所有相关利益攸关方的协商进程编制报告。

感谢贵国对《卡塔赫纳生物安全议定书》工作的持续合作与支持。

顺致最崇高的敬意。

执行秘书 艾哈迈德·朱格拉夫

发送： 卡塔赫纳生物安全议定书缔约方国家联络点

抄送： 生物安全资料交换所国家联络点



Secretariat of the Convention on Biological Diversity
United Nations Environment Programme
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int

